

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres Calle de Canalejas, número 16.  
AÑO XXI-Número 7.799.-Franqueo concertado

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

NÚMERO SUELTO: DÍAS CÉNTIMOS  
MELILLA-Jueves 19 Octubre 1922-Teléfono núm. 24

## MELILLA Y EL PROTECTORADO

### UN PROYECTO QUE SE OLVIDA (DE NUESTRO DIRECTOR)

Cuantos nos preocupamos del porvenir de Melilla, quisieramos dotarla de vida propia, de una riqueza independiente de la que emana de los variados contingentes militares que la Nación mantiene en la zona oriental de su protectorado. Es fácil, muy fácil, elaborar planes para lograrlo, pero muy difícil que tengan efectividad después de la desaparición.

Antes de seguir adelante, conviene hacer una aclaración. Cuando se habla de Melilla, debe sobreentenderse que no se trata exclusivamente de la zona de soberanía. Es ese territorio nacional tan limitado, que difícilmente podrá alcanzarle el sueño de vida propia, independiente de los territorios vecinos. Así ocurre en la península cuando se tratan cuestiones de interés general. En Melilla reina paz,—se dice—en Melilla hay agitación, Melilla progres, son frases usuales que abarcán á la ciudad y á su hinterland. Para los españoles, forman un todo homogéneo, no obstante su diversa condición jurídica.

Mi culto compasero en la prensa don Jaime Tur, reanuda en *El Telegrama del Rif* la campaña que hiciera en su ilustrado periódico *La Gaceta de Melilla*, y exhuma una conferencia mia de Enero de 1919. Chanto aquella noche expuse en el Salón Imperial, es hoy de actualidad indiscutible.

La vida de Melilla está unida á la de la zona limítrofe, por ser nuestro puerto el que la sirve y la salida natural de las riquezas del Marruecos oriental. Sería insensato aislarla y crear en lo que no es de soberanía otros puertos competidores del puerto nacional. Mirando al mañana, el supremo interés de España exige que sea de hecho la capitalidad del Rif.

Cuenta no quiere relación con el protectorado, ni vínculos que mermen la libertad de que goza y desea llevar su vida de siempre y mantener los lazos que la unen con los organismos provinciales.

No creo que nuestra plaza se halle en el mismo caso. Lo que ha sido, lo que es y lo que será, estuvo, está y se hallará en relación directa con la prosperidad ó decadencia del Rif.

No quiere decir esto que yo abogue porque pierda un ápice de soberanía. De ningún modo. Sería poco patriótico intentarlo siquiera. Pero ha de interesarle y seguir de cerca cuanto se relacione con el desarrollo de la agricultura, de la minería, y creación de industrias derivadas de una y otra. Y, sobre todo, que no se la aísle de la zona de protectorado.

Ahora bien; si no se indemniza total-

mente á los colonos, agricultores, mineros, comerciantes ó industriales por los quebrantos sufridos, que para muchos ha sido la miseria, ¿quién expondrá en lo sucesivo una sola peseta en empresas de dicha índole?

Inútiles serán los artículos periodísticos y hasta las gestiones de las entidades económicas. De ahí que laborar por la indemnización y entretanto por el anticipo mínimo de un millón doscientas mil pesetas, es laborar pro Melilla y su porvenir.

No son síntomas tranquilizadores, determinados puntos de vista que en ciertas esferas se reflejan, ni el caso peregrino, de llevar la vida civil hasta las líneas avanzadas y mantener en la zona de soberanía el régimen arcaico y la administración de los tiempos en que Melilla era un gran cuartel.

Alejado personalmente de los asuntos locales, ignoro si los llamados á ello se han dado cuenta exacta de lo que precisa realizar en los actuales momentos y desconozco la actitud de las entidades locales, ante el desenvolvimiento del nuevo régimen de protectorado.

Yo afirmo cada día más en las tertulias que en este orden de ideas defendí, en la conferencia de 1919 y en posteriores trabajos periodísticos.

Le el propósito de la Arrendataria de establecer expedencias que comitan con el contrabando, y esa noticia tras á mi memoria el movimiento de opinión de Abril de 1921, iniciado por la Cámara de Comercio y continuado por la Junta de Arbitrios en la instancia que con fecha 16 del mismo mes elevó al ministerio de la Guerra.

Se refiere á la franquicia del puerto y dese de establecer el cultivo, elaboración y venta del tabaco, sin que de ningún modo vayan á parar los rendimientos ó manos de personas ó entidades particulares, sino á las del Municipio.

La Junta—y en ello convenimos todos—decía que es de tal importancia, transcendencia y magnitud para el porvenir de la ciudad, que no dudaba lo estudiaria el Gobierno y satisfaría las justas aspiraciones de los demandantes, inspiradas en el interés de España, y en el de esta posesión española.

A aquella instancia sigue olvidada en los archivos de Guerra...

Melilla debe exhumar el asunto, al mismo tiempo que insiste en los resarcimientos á los colonos.

He ahí, dos asuntos de vital importancia para el porvenir de la ciudad de mis amores.

CÁNDIDO LOBERA

D. O. M.  
EL SEÑOR  
**D. Wenceslao Sahún Navarro**  
Comandante de la Brigada Disciplinaria  
*Muerto gloriosamente en la defensa de la fábrica de harinas de Nador, el 24 de Julio de 1921*  
R. I. P.  
El Exmo. Sr. Comandante General de esta plaza; jefes y oficiales de la Brigada Disciplinaria, y su familia (ausente),  
SUPPLICAN á sus compañeros y amistades, asistan á la misa y sepelio del cadáver que se verificará mañana 20, á las diez de la misma, en el Cementerio de la Purísima Concepción, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.  
No se reparten esquelas

## Lo que dice un indígena llegado del campo de Alhucemas

No prefebras conocer, lector, el nombre del indígena que mis ha facilitado los informes que voy á hacer públicos, por considerarlos, más que curiosos, interesantes. Se trata de un kabiliano que siempre demostró gran afecto á España, y que á pesar de su timidez con los jefes de Beni-Urruguel, de cuya kabilia es oriundo, ha seguido trabajando por nuestra causa, constituyendo valioso elemento de la acción política en el territorio vecino.

Le conté en tiempos mejores para nosotros y para los que se ocupan en sostener un estado de cosa que les llevára á la miseria más completa.

El indígena de referencia acaba de llegar de los propios dominios de Abd-el-Krim. También omitiré los medios de que se ha valido para ir por tierra, primero á Tetuán y Ceuta, y después, á Melilla, de donde, quizás, habrá salido con rumbo desconocido cuando estas lassas veían la luz en las esquinas de *El Telegrama del Rif*.

Mi amigo, el de Beni Urruguel, se presta muy gustoso á contestar á mis preguntas, convenido de que no diré en la prensa más que aquello que prudentemente pueda decirse.

—¿Qué sucede en Beni Urruguel?—le pregunto.

—En Beni Urruguel, como en las demás kabilias que permanecen desafectas al Majez español, la situación es cada vez más difícil y más peligrosa para los que, erigidos en jefes de la insurrección, se avienen á desponer las armas. Están convencidos de que la paz pondrá término á ciertos asuntos, tan inconfesables como los prepositos que los inspiran. Los partidarios de la guerra, hacen esfuerzos sobrehumanos para que los que les siguen, de grado ó por fuerza, —más los últimos que los primeros—desatiendan los requerimientos de que de distintos lugares de la zona llegan al principal foco de la rebeldía, para que depongan su actividad. Últimamente, Abd el Krim les ha obligado á muchos, con amenazas—á formar en las filas de una harka, que se dispone á salir de Beni Urruguel el mismo día que yo abandoné aquellos lugares.

—¿Con qué ha organizado otra harka?

—Y á juzgar por mis informes, bastante numerosa. Quizás pasen de mil los kabilianos que de ella formen parte. La vanguardia, la integrarán cuantos disponen de cabalgaduras, que no pasan de cien. La nueva harka, segúnd de decir, se dirigirá á la zona occidental, y lleva algunos oficiales y amotilladoras. Una y otras han sido retirados de la costa, frente á Alhucemas.

—¿Dices que esta nueva formación bárbara se encamina á la zona occidental?

—Después luego, esa es la dirección que se proponen seguir. Probablemente, tratarán de internarse en Gomara, para tastear á los moradores de esta kabilia. Yo creo, y del mismo parecer son muchos sensatos beniurriegüiles, que la expedición será un fracaso. Si así sucede, el ascendiente de que todavía goza Abd el Krim, se extinguirá para siempre. Y hablo así, porque sé como piensan otras kabilas cercanas á la de Beni Urruguel, y la actividad en que se encuentran en favor de España. Precisamente, al dirigirme á Melilla, he tenido ocasión de poder apreciar los progresos que la acción política ha realizado en pocas meses en kabilas hasta ahora desafectas y hostiles. En M... donde habita, en soberbia cosa que coronan dos elevadas torres, un prestigioso jefe, que nunca ha querido pactar con Abd el Krim, se hacen tratos por los mismos indígenas, para que los aviadores españoles puedan tomar tierra sin peligro y con las mayores facilidades posibles.

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente en la zona que bien pudieran llamar neutral?

—Tu has visto eso que debe ser un campo provisional de aterrizaje?

—Lo he visto y he conversado con los habitantes de aquellos pueblos. Sus manifestaciones no pueden ser más halagüeñas para los españoles.

—Es cierto, como se dice, que los de Beni Tuzin, han establecido guardias en los límites de Beni-Urruguel, para que los moradores de esta kabilia no puedan penetrar impunemente

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### DE PROVINCIAS

#### Los temporales producen daños inmensos

GRANDES TORMENTAS. LAS AGUAS ALCANZAN MÉTRO Y MEDIO DE ALTURA. CAMPOS ARRASADOS

Madrid 18

AVILA.—En el pueblo de Zebros han surgido grandes tormentas y lluvias torrenciales.

Las aguas inundaron todas las calles alcanzando una altura de metro y medio.

Las autoridades, ayudadas del vecindario procedieron inmediatamente a los trabajos de salvamento de numerosas familias, bloqueadas por las aguas.

De algunas viviendas fueron sacados sus habitantes por los balcones utilizando sillas, presentándose dolorosas escenas.

En el puente de Cavanilles se formó una baliza de más de tres metros de altura.

La incomunicación con la capital y pueblos limítrofes es completa.

Los campos han quedado totalmente arrasados. Los humedales y eriales, verdadero en la miseria. Fábricas inundadas

Madrid 18

CASTELLÓN.—Se conocen nuevos detalles de la horrosoa tormenta que ayer desencadenó sobre esta capital y pueblos de la provincia. Se ha perdido por completo las cosechas que faltaban para recoger.

Numerosas familias han quedado en la mayor miseria.

La fábrica de electricidad continúa inundada.

El río Mijares ha subido cinco metros de su nivel ordinario.

La fábrica de electricidad inundada, es la que suministra fluido a la capital.

Se cree que los daños causados en dicha fábrica no podrán ser reparados antes de un mes.

Se busca una solución al conflicto por la falta de alumbrado, mucha más grave por haberse inundado también la fábrica de gas.

El Ayuntamiento ha colocado bacheones en las calles.

Todas las industrias han quedado paralizadas.

PANTANO REBASADO. PUEBLO A PUNTO DE IGUALDARSE. EL MAR PRESENTE IMPONENTE ASPECTO. PUEBLO CASI DESTRUIDO. LOS VECINOS SALEN POR LAS VENTANAS Y SON HOQUETES ABIERTOS EN LAS PANADES

Madrid 18

VALENCIA.—De Castellón se reciben nuevas noticias comunicando que el pantano de María Cristina llegó a rebasar el nivel de cinco metros, evitando el mareo que el pueblo de Almazora quedara completamente inundado.

El mar presenta imponente aspecto, habiendo tenido que reforzar las amarras todos los barcos.

Se cree que se han registrado bastantes desgracias personales, aunque aún se desconocen los detalles, especialmente en los pueblos.

El pueblo de Alzora ha quedado medio resoplado, arrastrando la corriente los restos de muchas casas.

Se desarrollaron trágicas escenas, viéndose obligados los vecinos a bajar la salinación, saltando por las ventanas y boqueando abriéndose en las paredes, auxiliándose mutuamente.

Una casa se hundió sorprendiendo a su matrimonio que se hallaba dormiendo. La corriente arrastró a la mujer, hasta que ésta logró asir a un árbol.

El marido se encaramó a un parapet, quedando al pie de un viento, donde estuvo resistiendo hasta que fue arrastrado por la corriente.

Ha quedado engaño el canal que abastece de agua la población.

Se sabe que ha percidido numeroso ganado.

El río Mijares ha experimentado una crecida de trece metros.

Varias chispas eléctricas causaron grandes destrozos en muchas casas de Castellón.

BARRIOS BAJOS INUNDADOS

Madrid 18

Durante la noche, ha desarganado una violenta tormenta, consecuencia de la cual han quedado inundados los barrios bajos.

Los daños sufridos, son de extraordinaria importancia.

REAL TIEMPO

Madrid 18

CÁDIZ.—En estas costas reinan fuertes temporales.

Han entrado de arribada fuerzas variadas.

Por la misma causa ha suspendido la salida el vapor correo de Larache «Isla de Menores».

MILITARES-CORREOS-TELÉGRAFOS

Convocatorias anuales

ACADEMIA GENERAL. PRIM, IS, I<sup>o</sup>

Teléfono 339

Joyería Platería Relojería y Óptica

DE J. MADRID

En Alhajas. Gran surtido en oro de ley y platino de 10 a 25.000 pesetas.

Cerrajería campañas ZEISS.

La mejor marca, 8 aumentos 208 pesetas; para teatro Zeiss, 3 y 5 aumentos, baratísimos.

Autoplanos.—La mejor marca alemana, a 3.000 pesetas.

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Sucursales en Madrid: Garretas, 39 y 8

Alfonso XIII, 4 y 13

Garcí fueron obsequiados con una bandera por todos los alcaldeas de las ciudades y pueblos del Reino.

Asistieron más de diez mil comensales.

Así hubo iluminaciones y fuegos artificiales.

Las misiones extranjeras que llegaron para asistir a la coronación, regresaron mañana a sus respectivos países.

#### UN MENSAJE AL PUEBLO GRIEGO

Madrid 18

ATENAS.—El comité revolucionario ha publicado un mensaje dirigido al pueblo.

En él se hace constar que la revolución no iba encaminada únicamente a alejar del trono al Rey Constantino, sino a un grupo político militar que había puesto al Rey por encima de la Patria, abriendo las libertades y provocando recientes desastres.

Se declara en el Mensaje, que la salvación del país depende de la reanudación de la alianza con las grandes potencias.

Termina el Mensaje insistiendo en la necesidad de castigar de modo ejemplar a los culpables del reciente desastre.

#### EN LA LOGIA MASÓNICA GIUSEPPE Mazzini

Madrid 18

PARÍS.—El conde de Sforza, embajador de Italia en Francia ha presidido esta mañana, en una de las salas donde se practican los ritos de la maçonnerie, una reunión organizada bajo los auspicios de la logia masónica de Italia Giuseppe Mazzini.

El Conde hizo un elogio de Mazzini y dijo: Si los italiani Mazzini es el precursor de la unidad encarnada, para los extranjeros es el autor de estas dos frases en las cuales se puede resumir su doctrina: «No hay humanidad sin Patria» y «La vida es un deber y el deber es un sacrificio».

#### LA FIESTA DE LA RAZA EN ORÁN

Madrid 18

ORÁN.—La colonia española de este ha celebrado la Fiesta de la Raza, con toda solemnidad.

Los españoles se reunieron en el amplio salón de la Cámara de Comercio, en número de más de doscientos.

Presidió el comité de España don Teodoro Álvarez.

La comitiva se deslizó en un ambiente de cordialidad, evocando los reunidos el recuerdo de la madre Patria.

El señor Aguilar, pronunció patrióticas frases, haciendo resaltar la figura de Cristóbal Colón, que partiendo de Cabo de Palos el 3 de Agosto de 1492, descubrió América después de una travesía de cuarenta y dos días.

Al final de todos los discursos, se dieron vivas a España, Francia y América.

A propuesta del Comandante del Ejército español don Santocildes, se dirigió al mandatario Mayor de S. M. el Rey, el siguiente telegrama:

«Urgido en fraternas banderas las distintas representaciones de las entidades extranjeras y españolas de Orán, rogamos a V. E. se sirva elevar a S. M. el sentimiento y nuestra inquebrantable adhesión y amor a España».

Después de los reunidos, obedeciendo a sentimientos de humanidad, hicieron una colecta, cuyo producto se repartió en las casas de Beneficencia.

AGRESIÓN A LA BENEMÉRITA

Madrid 18

PARÍS.—El diputado Godard ha presentado en la Cámara un proyecto de ley, que tiende a prohibir a Francia toda compra de marcos alemanes, salvo en el caso de que la compra se efectúe en contra partida directa con la aprobación comercial.

En este caso la autorización para la compra de marcos, sólo podrá ser expedida por las Cámaras de Comercio, después de ser investigación.

AGRESIÓN A LA BENEMÉRITA

Madrid 18

OVIEDO.—La guardia civil del tercio de San Antonio Elias, intentó caschar a un grupo de jóvenes que alborotaban.

Estos se opusieron a ser registrados, intentando desarmar a los guardias.

La Benemérita se vió obligada a dispersar, riendo de gravedad a uno de los muchachos.

LA BANDA DEL TERCIO

Madrid 18

ZARAGOZA.—Ha llegado la banda del Tercio, siendo recibida por las autoridades y numeroso público.

COMPRA DE CAÑONES

Madrid 18

PRAGA.—Se asegura que el Gobierno español ha hecho a un fabricante un pedido de cañones contra los aviones de 22.000 de coronas checoslovacas.

Se dice que la compra ha sido hecha por la comisión militar española llegada últimamente.

AGRESIÓN A LA BENEMÉRITA

Madrid 18

El estado de la barra es importante, ofreciendo grandes peligros las operaciones de embarque.

Una barra de la Aduana tripulada por varios inútiles, estuvo a punto de zozobrar.

En la lucha con las olas perdió ahogado uno de los oficiales y lesionados otros varios.

Otra barra de la Compañía de Mar, que salió a auxiliar las operaciones de embarque en el vapor «Aragón», fue abandonada por los marinos.

Ayer apareció a la entrada del puerto la bandera «Toreo Alcalá», izando la bandera práctica.

Silieron a reconocerlo, y viéronse con sorpresa que no tenía tripulación.

Por noticias recibidas hoy, se sabe que fue abandonada por sus tripulantes, y estos regresaron por el vapor «Castilla», que los condujo a Tánger, donde se encuentran.

Correspondiente

#### Regreso de los Reyes á Madrid

LOS QUE LE ESPERABAN

Madrid 18

A las diez y cuarenta y cinco, en tren especial, regresaron los Reyes y el Presidente del Consejo.

En la estación les esperaban el Infante Don Fernando, la Infanta Doña Isabel, el presidente del Congreso señor Bagalá, todos los ministros y subsecretarios, el Capitán General y demás autoridades, el general Los Arcos, el jefe de la sección de Ingenieros del ministerio, varios oficiales de dicha Arma y don Julio Amado.

Por expreso orden del Rey no se le tributaron honores.

El Monarca vestía uniforme de capitán de navío, de infantería.

Los Reyes y los Infantes marcharon en automóviles á Palacio.

El Sr. Sánchez Guerra abrazó efusivamente al Sr. Bagalá, conversando con este los ministros y otras personalidades.

EL entierro del teniente aviador Valdés

Madrid 18

Se ha celebrado el entierro del cadáver del teniente aviador señor Valdés.

El fúnebre acto se vió muy concurrido.

Cubría el féretro la bandera nacional.

Presidió el duelo las autoridades militares y personas de la familia del fallecido.

Una sección de aviación tributó honores al cadáver.

Asistieron muchos jefes y oficiales.

El féretro fue llevado en hombros por varios compañeros del fallecido hasta el cementerio.

Millán Astray en Palacio

Madrid 17

A las seis y treinta llegó á Palacio el teniente coronel jefe del Tercio de Extranjeros, señor Millán Astray.

Este salió del Regio Alcázar á las siete y diez.

Hablando después con los periodistas

manifestó que mañana marcharía á Melilla.

Dijo que había hablado con el Rey del acto de la entrega de la bandera que al Tercio regala la Reina Doña Victoria.

Al mismo tiempo se verificará la imposición de la Medalla Militar á dicha bandera.

Este acto se celebrará en Madrid durante el mes de Noviembre, en fecha que designará el Gobierno y el general Bustos.

Terminó diciendo que el deseo es de que concurren al acto todos los legionarios que puedan venir.

#### Marcha del Rey

Madrid 18

A las nueve de la noche ha marchado S. M. el Rey á Barrios.

Le acompaña el duque de Miranda. Fue despedido por todo el Gobierno, las autoridades, los Subsecretarios de los distintos departamentos, el general Benítez, el coronel del regimiento de Rey y otras personalidades.

#### VACANTE CUBIERTA

Madrid 18

El señor Sánchez Guerra dijo en la estación que la vacante por pase á la reserva del general Villalba, la ocupará el general Ortega.

DIVERSAS NOTICIAS

#### LO QUE PEDIRÁ LLOYD GEORGE

Madrid 18

LONDRES.—El próximo viernes marchará á Leeds Lloyd George, el cual pronunciará un discurso al recibir el título de ciudadano honorario.

Se dice que en este discurso pedirá la disolución del Parlamento.

#### CHOQUE DE DOS TRENES DE VIAJEROS

Madrid 18

BUCAREST.—El rápido de Constantiopolis chocó ayer con un tren de viajeros.

Hasta ahora se sabe que hay diez muertos y cincuenta heridos.

#### PRONOSTICO DE LA COMPRA DE MARCOS

Madrid 18

PARÍS.—El diputado Godard ha presentado en la Cámara un proyecto de ley, que tiende a prohibir a Francia toda compra de marcos alemanes, salvo en el caso de que la compra se efectúe en contra partida directa con la aprobación comercial.

En este caso la autorización para la compra de marcos, sólo podrá ser expedida por las Cámaras de Comercio, después de ser investigación.

#### AGRESIÓN A LA BENEMÉRITA

Madrid 18

OVIEDO.—La guardia civil del tercio de San Antonio Elias, intentó caschar a un grupo de jóvenes que alborotaban.

Estos se opusieron a ser registrados, intentando desarmar a los guardias.

La Benemérita se vió obligada a dispersar, riendo de gravedad a uno de los muchachos.

#### LA BANDA DEL TERCIO

Madrid 18

ZARAGOZA.—Ha llegado la banda del Tercio, siendo recibida por las autoridades y numeroso público.

#### COMPRA DE CAÑONES

Madrid 18

PRAGA.—Se asegura que el Gobierno español ha hecho a un fabricante un pedido de cañones contra los aviones de 22.000 de coronas checoslovacas.

Se dice que la compra ha sido hecha por la comisión militar española llegada últimamente.

#### AGRESIÓN A LA BENEMÉRITA

Madrid 18

El estado de la barra es importante, ofreciendo grandes peligros las operaciones de embarque.

Una barra de la Aduana tripulada por varios inútiles, estuvo a punto de zozobrar.

En la lucha con las olas perdió ahogado uno de los oficiales y lesionados otros varios.

Otra barra de la Compañía de Mar, que salió a auxiliar las operaciones de embarque en el vapor «Aragón», fue abandonada por los marinos.

Ayer apareció a la entrada del puerto la bandera «Toreo Alcalá», izando la bandera práctica.

Silieron a reconocerlo, y viéronse con sorpresa que no tenía tripulación.

Por noticias recibidas hoy, se sabe que fue abandonada por sus tripulantes, y estos regresaron por el vapor «Castilla», que los condujo a Tánger, donde se encuentran.

Correspondiente

#### Real Sociedad Hípica de Melilla

Madrid 18

Habiéndose puesto el cobro los recibos correspondientes a los meses de Agosto y Septiembre y notando la falta de algunos señores socios de los que tiene esta sociedad, á los cuales no les encuentra el cobrador, sea por cambio de destino doméstico, se los ruge, que si desean continuar perteneciendo á la misma, lo comunicen á la Secretaría, en el cuartel de Alcántara (Jardín) ó al suboficial encargado, teniendo entendido que dicho plazo terminará el día 31 de Octubre y que transcurrido éste, tendrán que abonar para ingresar como socios, todas las mensualidades atrasadas á partir del mes de Agosto próximo pasado.

CONSULTORIO MÉDICO

#### G. GALLEG

EX-INTERNO DEL HOSPITAL CLÍNICO DE BARCELONA

MEDICINA GENERAL

#### VÍAS URINARIAS

VENEREO SÍFILIS

Polvieja, núm. 16, 1º, principal

(Frente á la carretera del Tesorillo)

ESPECTÁCULOS

#### REINA VICTORIA

Madrid 18

Estreno de la película altamente cómica titulada: «Hombre indispensable», y el personaje episodio 8 de «El atleta invencible».

Además se proyectan por última vez el episodio 7 de «La dama cinta» y el gran clímax de «Un drama de amor».

KURSAAL

Sesión de cine en el mismo programa del teatro Reina Victoria.

En la sesión de la tarde gran rifa de muñecos «Peppes».

ALFONSO XIII

El programa para esta noche es muy sugestivo y atrayente.

Se exhibirá la interesante cinta «Cogida y muerto del edificio torero Manuel Grau».

Actuarán los notables artistas Paquita Real, Rosita Corinto y Carmen de Granda, «Los Ch

# Pastillas Purgantes YER

Es el mejor de los purgantes conocidos hasta el día y el único que todos pueden tomar con verdadero gusto. LAS PASTILLAS PURGANTES "YER" son de un sabor delicioso, obran sin violencia, no irritan el intestino y son, á la par, el más seguro e inofensivo de los purgantes.

**LOS NIÑOS LO PIDEN COMO UNA GOLOSINA**

**CAJA CON DOS PASTILLAS**

**Sólo cuesta 40 céntimos**

Con las dos pastillas pueden purgarse cuatro niños o dos personas mayores.—Pídalas usted hoy en todas las Farmacias y Droguerías

## Compañía Trasmediterránea DOMICILIADA EN BARCELONA

### SALIDAS PARA MELILLA

De Alhucemas: los viernes el 21 de cada mes.—De Alicante: los lunes.—De Almería: los lunes y los viernes.—De Barcelona: los domingos y los jueves.—De Cabo de Agua: los martes.—De Cádiz: el 18 de cada mes.—De Cartagena: los martes.—De Ceuta: los martes y el 20 de cada mes.—De Chafarinas: los martes.—De Larache: el 19 de cada mes.—De Málaga: todos los días.—De Orán: los miércoles.—De Peñón los viernes y el 21 de cada mes.—De Sevilla: los domingos.—De Tánger: el 19 de cada mes.—De Valencia: los sábados.

### LLEGADAS A MELILLA

De Alhucemas: Los sábados por la tarde y el 22 de cada mes.—De Alicante: Los Jueves por la mañana.—De Almería: Los martes y jueves por la mañana.—De Barcelona: Los martes y jueves por la mañana.—De Cabo de Agua: Los martes a media noche.—De Cádiz: El 22 de cada mes.—De Cartagena: Los jueves por la mañana.—De Ceuta: Los miércoles por la mañana y el 22 de cada mes.—De Chafarinas: Los martes a media noche.—De Larache: El 22 de cada mes.—De Málaga: Todos los días por la mañana.—De Orán: Los jueves por la mañana.—De Peñón: Los sábados por la tarde.—De Sevilla: Los miércoles por la mañana.—De Tánger: El 22 de cada mes.—De Valencia: Los martes por la mañana.

### SALIDAS DE MELILLA

Para Alhucemas. Los jueves á las 17 y el día 2 de cada mes.—Para Alicante: Los sábados á las 17.—Para Almería: Los miércoles y jueves á las 17.—Para Barcelona: Los miércoles y sábados á las 17.—Para Cabo de Agua: Los lunes á las 12.—Para Cádiz: El día 2 de cada mes.—Para Cartagena: Los sábados á las 17.—Para Ceuta: Los martes á las 16 y el 2 de cada mes.—Para Chafarinas: Los lunes á las 12.—Para Larache: El 2 de cada mes.—Para Málaga: Todos los días á las 18.—Para Orán: Los sábados á las 17.—Para Peñón: Los jueves á las 17 y el 2 de cada mes.—Para Sevilla: Los martes á las 16.—Para Tánger: El día 2 de cada mes.—Para Valencia: Los miércoles á las 17.

### Servicio quincenal Liverpool-Melilla-Barcelona

Con escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Museo, Coruña, Villagarcía, Vigo, Sevilla, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla, calle del General Marina, núm. 1.—Teléfono, núm. 177.

## PUERTAS ACERO ONDULADAS BALESTA--TUBULARES--VENTILACIÓN

### ALBERTO SANTAMARÍA

Ronda de San Antonio, 72.—BARCELONA

Solicítense precios y catálogos gratis

## Cereo Lecitina

(EXTRACTO COLOIDAL DE CEREALES Y LUMINOSAS)

### Alimento vegetal de primer orden

Alimenta y se digiere mejor que la leche

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

## FLORES Y PLANTAS DEL JARDÍN VALENCIANO

Adornos de Mesas  
y confección de bouquets para bodas y bautizos.



Coronas, Cruces,  
etc., etc., con mucha prontitud.

Arreglo de Jardines  
cuidándose  
de su conservación.

PRECIOS ECONÓMICOS

CALLE ALFONSO XIII, núm. 2 (Junto a la Administración de Correos)

TELÉFONOS 38 y 99

Folleto de «El Telegrama del Rife» (101)

El hombre de

las figuras de cera

POR

XAVIER DE MONTEPIN

necesita que yo viva... Sufriré, sin quejarme y sin murmurar, todas las torturas que el porvenir me reserve; buscare el valor pensando en el objeto que me es preciso conseguir, y al que mi existencia está en adelante consagrada... Esta existencia está en manos de usted... ¡no deje que me condenen!... ¡En nombre del Cielo, en nombre de mi hija abandonada, salvame!... ¡salveme!... La emoción del mecánico iba en aumento.

—¡Ay de mí! ¡Acaso me pide usted un imposible! ¿Cómo podrá permanecer tranquilo cuando oiga que públicamente me dirigen los infames epítetos de ladrón y asesino?

—Comprendo que le sea muy difícil

lágrimas y estrechando contra sus labios las manos de su defensor... ¡En nombre de Dios vivo, salvame!...

El joven abogado, profundamente comovido, le respondió con voz alterada:

—Amigo mío, todo lo que un hombre

puede hacer por salvar á su hermano,

yo lo haré por usted; pero es preciso que me ayude.

—¿Cómo? ¿De qué manera? ¿Qué

puede hacer un infeliz acusado como yo?...

—Su actitud ante el Jurado será mi

más útil auxiliar, porque confirmará y

fortificará mis palabras... Armese, pues,

para la hora suprema del juicio oral de

un valor sobrehumano... No se dessime-

ni se deje abatir por los argumen-

tos y pruebas con que le abrumará el

fiscal... no permita tampoco que la ira

le domine y le arrastre á cualquier res-

posta imprudente aun cuando las

monstruosas acusaciones que le hacen

le hieran rudamente el corazón...

—¡Ay de mí! ¡Acaso me pide usted

un imposible! ¿Cómo podrá permanecer tranquilo cuando oiga que públicamente me dirigen los infames epítetos de ladrón y asesino?

—Comprendo que le sea muy difícil

y cruel, y, no obstante, es preciso que se domine... La majestad de la inocencia, impresá en sus facciones; la tranquilidad del hombre honrado, injusta y fatalmente acusado, harán que nazca la duda en los espíritus prevenidos en contra de usted, y cambiarán la opinión que ahora le tiene al hostil, pero que elabatarán ó la cadera la harán del todo encogiéndose... Mi palabra hará lo demás, si Dios se digna concederme la fuerza y la eloquencia que le pido.

—¡De modo...! —balbuceó Vaubaron

—que no ha perdido usted la esperanza de salvarme la vida, y devolverme el honor?

—Hace un instante, cuando deploraba usted estar edavío vivo... le he dicho: ¡Esperé!

—Ah, señor! Haga usted ese prodigio! —exclamó el mecánico. —¡Que, gracias á usted, se demuestre mi inocencia y me devuelvan la libertad!... que me sea permitido el arrodillamiento sobre la tumba de mi esposa querida... y el buscar y encontrar á mi hija adorada, y le juro por mi mujer muerta y mi hija desparecida, que la hora más feliz de mi existencia será aquella en que pueda morir por usted!

—Comprendo que le sea muy difícil

abogado, sin contestar, estrechó la mano del acusado.

Tenía la convicción, ó, por mejor decir, la seguridad, de que promesa de ciega adhesión expresaba el pensamiento sincero íntimo y profundo del hombre á quien debía defender y esperaba salváre.

La conversación, por un instante interrumpida, se reanudó en estos términos:

—Dígame usted —preguntó Juan: —mañana los jueces me interrogarán, ¿no es cierto?

—Los jueces no: el presidente de la Sala es el que le dirigirá las preguntas.

—¿Qué tendrá que contestar?

—La verdad, toda la verdad, y únicamente la verdad...

—Ya sabe usted, sin embargo, que esta verdad me perjudica á los ojos de los demás...

—Dígame lo que recuerdo, y, no obstante, le indico la vía recta como la única que debe seguir... Una mentira inútil le perdería más infamemente que la verdad, por muy temible que le parezca. Vamos á tiendas entre espesas tinieblas, y la luz no puede brotar sino de la más absoluta rectitud.

—Dios quiera que esas tinieblas se

dissipen y se haga la luz! —murmuró Vaubaron.

La entrevista del prisionero y su defensor se prolongó aún durante una hora larga, y cuando el abogado salió de la celda dejó al mecánico relativamente tranquilo, menos abatido y menos entregado á su natural desesperación.

A pesar de las grandes preocupaciones que le asediaban, y que hacían de su cráneo un horne ardiendo, Juan, muy débil aún y rendido moralmente, pudo gozar durante la noche siguiente algunas horas de un sueño frío y agitado ciertamente, pero, no obstante, precioso y reparador después de largos insomnios.

El abogado, en cambio, no pegó los ojos en toda la noche, y ni siquiera se echó en la cama.

Lo immense de su trabajo y lo grande de la responsabilidad que sobre él pesaba producían en su alma generosas inquietudes casi tan tormentadoras como las de su defendido.

—¿Qué situación tan delicada la mia! se repetía sin cesar. —El Destino ha colocado en mis manos la vida, el honor, la libertad de un hombre, culpable para todos, pero cuya inocencia es tan clara para mí como la luz del sol. —¿Cómo ha-

## Vapores de Ibarra y C. a

Servicios con Melilla

### Servicio del Norte

Sábados sale de Pasajes  
Lunes Id. de Gijón  
Miércoles Id. Villagarcía  
Jueves Id. de Vigo  
Sábado Id. de Ceuta  
Lunes Id. de Málaga.

Martes en MELILLA  
y sale para Málaga, Ceuta, Valencia, Tarragona, Barcelona y Pasajes.

NOTA.—Se recibe y expide carga para los otros puertos de escala de la Empresa como New-York, Santander, Ferrol, Coruña, Cádiz, Huelva, Algeciras, Aguilar, Almería, Cartagena y Ceuta.

Para precios y condiciones, su consignatario en Melilla

### LUIS DE YRISSARRI

Plaza de Menéndez Pelayo, núm. 2.—Teléfono, 15.

## "EL TELEGRAMA DEL RIF"

Es el periódico de mayor circulación  
del Norte de África

### Amplísima Información telegráfica

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

Suscripción mensual en plaza: 2 pesetas.

### ALMONEDAS

Almonedas de un comedero y

a varios musbles.—Arturo Reyes, 7, 2<sup>º</sup> izquierda.—Eo se ad-

miten prenderos.

Almoneda. Se venden varios

a musbles.—Zoo de Ingenieros,

parque de montaña, 1, bajo izquierda. Horas de 10 a 12 y de 4 a 6.

105-c

ACADEMIAS

Mr. Georges Dumas, profesor

francés, de larga experien-

cia. Clases prácticas á domicilio aplicadas por método di-

recto. Avisos: López Moreno

20 y papelería La Hispana Al-

fonso XIII, 14.

650-c

ACADEMIAS

academia de piano, dirigida

por doña Esperanza Cano de Padilla, ex profesora de la Aca-

demia de Música de Sevilla. Los

estudios se cursan de acuerdo

con los programas de Madrid y

de las academias de España.—

General Margallo, 16, y

en Plaza Hernández 3. 34-c

ACADEMIAS

profesor de piano, canto y ar-

monía, legado de España. —Avisos: Las Novedades, 7, Ca-

llón, Alfonso XIII, 14.

96-c

ACADEMIAS

Frances, Inglés, Gramática Cas-

tellana para exámenes. Con-

versación, correspondencia.—

Medina Sidonia, 4, pral.

97-c